

EBINWA BIHYAAHYA

Kalamo k'esiku n'amango: Kali kalamo k'okuli, garhengerera emwa Nnamahanga. Omuntu agakamenya mu lino gulu na buzinda b'ogufa agakalama.

Mulaawi: Abalaawi baliiri buuko bwa Laawi. Oyo Laawi aliiri muguma omu bagala ekumi na babiri ba Israheeli, shekuliza w'olubaga lw'eIsraheeli. aBalaawi baliiri kugwasa abadaahwa omu kaasi kaabo omu Nju ya Nnamahanga eYerusaleema.

Musamariya: Muntu w'eSamaria. Abantu b'eIsraheeli baboolaga ab'eSamaria.

Ndogomi: Girhuungano chigirhondeka bweneene ch'oguheeka abantu n'emizigo. Omu giswahiri chiyiirikwa farasi.

Omwigiriza w'amarhegeko: Aliiri muntu oyigiriza amarhegeko Nnamahanga ahaaga miiramiira omukozi waage Muusa.

Mudaahwa: Akaasi k'omudaahwa kaliiri k'ogurhuulira Nnamahanga entuulo z'ogusireezwa omu nju yaage.

Rhegeko: Amarhegeko Nnamahanga ahaaga olubaga lwage kulengerera omukozi waage Muusa. Maliiri kuyeerekana gurhe olubaga lwa Nnamahanga lwalikwaneene kulama.

Yerusaleema: Yerusaleema chaliiri gishagala gikulu ch'abanyaIsraheeli. Mw'echo cgishagala mw'eNju ya Nnamahanga yaliiri.

Lusiku luguma Yeesu aliiri ayigiriza abantu. Okw'ali kuyigiriza, ²⁵ Omwigiriza muguma w'amarhegeko aja emwage kumujecha, amubaza ntya : « Mwigiriza, bichi nakajira yi mbona akalamo k'esiku n'amango ? »

²⁶ Yeesu amushubiza ntya: « Gichi chiyandikirwe omu marhegeko ma Muusa? Gurhe omayunva nk'oli kumasoma ? »

²⁷ Oyo mwigiriza w'amarhegeko ashubiza ntya : « Osiime Nnaweerhu Nnamahanga n'omurhima gwawe gooshi, n'obukengeere bwawe booshi, n'emisi yaawe yooshi, n'obwenge bwawe booshi. Na kandi osiime omutuuranyi waawe nka ok'ogisiima wenyine. »

²⁸ Yeesu ava amubwira ntya: « Washubiize bwinja. Jira ntyo, obone akalamo. »

²⁹ Aliko oyo mwigiriza w'amarhegeko ashonda guchiijira nk'okwanene embere za Yeesu, amubaza ntya : « Nnde ye mutuuranyi waani ? »



³⁰ Yeesu amushubiza ntya: «Omuntu muguma achimaga guruhenga omu gishagala ch'eYerusaleema kuja omu ch'eYeeriko. Okw'ali omu njira ashigaanana n'ebishumuusi, byamunyaga ebintu byooshi aligwerhe, byamushuurhagula, byachigendera n'okumuleka ey'ali bufa.

³⁶ Byabeere byager'aho, Yeesu ashuba kubaza oyo mwigiriza w'amarhegeko ntya: « Mw'aba basharhu, nnde obwene nk'aliiri mutuuranyi w'oyo muntu washuurhwaga n'ebishumuusi? »

³⁷ Omwigiriza w'amarhegeko ashubiza ntya : « Ola wamujiriraga amenja.» Yeesu ava amubwira ntya : « Ogende, ojire ntyo. »





Amurhalulira oku ndogomi* yaage n'okumuheeka omu nju y'abagenzi, amulanga ahoola. ³⁵ Bucha bw'eseezi, arhoola bicheri bibiri by'edinaari*. Abiha omulanzi w'enju y'abagenzi n'okumubwira ntya : 'Oyu muntu, omulange bwinja. Ebindi bicheri by'edinaari nji waaba wamuyongereere ko, nyenyine nji nakugalulirabyo amango nagaluka hano.'»

³¹ Omudaahwa* muguma achima mw'eyoola njira.
Abeere abona oyo muntu washuurhwaga ayongoloka
eburhambirhambi, achigendera



³² Ntyontyo n'omulaawi* agera aho, abona oyo muntu, naye achiyongolokera aha burhambi, agenda.



³³ Buzinda bw'aho, hahulukira omusamaria* muguma waliiri kubalama kulengera eyo njira. Agera haguma n'oyo muntu washurhagulwaga. Abeere amubona, amuyunvira obonjo. ³⁴ Ashegera haguma naye, abuka ebihulu byaage omu gusheeshera kubyo amavurha* n'edivaayi* n'okubishweka.



OMWAZI GUYEREKEERE OMUSAMARIA MWINJA

Luuka 10 : 25-37



Édition d'essai

Programme de traduction, alphabétisation et développement en langue havu

+243 85 31 19 830

+243 82 24 35 735

Comité de langue havu: + 243 89 10 62 060

Bureau: Petit marché Say-Say, bâtiment aux carreaux gris, 2^e étage